

currency of the country of destination shall be fixed by the authorities of the country of origin.

#### ARTICLE VI.

The postal authorities of France and of Canada shall draw up, at periods upon which they shall fix by mutual agreement, accounts, on which shall be recapitulated the sums paid by their respective bureaux; and these accounts, after having been taxed and checked by both parties, shall be paid in gold currency of the crediting country, by the authorities of the country which shall be found indebted, at a time upon which the two Administrations shall agree.

In this way the smallest credit will be converted into the same currency as the greatest, according to a scale of exchange which shall be fixed upon by mutual agreement of the two Administrations.

In the event of the non-payment of the balance of an account within the time agreed upon, the amount of this balance shall be charged with interest from the day of the expiration of the said time until the day of the remittance of the sum due. This interest shall be calculated at the rate of 5 per cent. per annum, and shall be charged to the debit of the Administration in arrears in the following account.

#### ARTICLE VII.

The sums for which orders are issued shall be guaranteed to the senders until the time that they are regularly paid to the receivers or to their orders.

Sums of money taken by the Post Office authorities of either country in exchange for orders of which the amounts shall not have been claimed by the proper parties within the time fixed by the Laws and Regulations of the country of origin shall definitely accrue to the Administration which has issued such orders.

#### ARTICLE VIII.

The two Administrations shall determine, each so far as concerns itself, the offices authorized to issue and to pay orders. They shall regulate, by mutual agreement, the form and the mode of transmission of orders, the form and the times for settling accounts, and all other matters of detail and of order necessary to assure the carrying out of the present Convention.

It is understood that the dispositions made under the authority of the present Article may be modified by mutual agreement of both Administrations whenever it may be considered necessary.

destination seront fixées par l'Administration du pays d'origine.

#### ARTICLE VI.

L'Administration des Postes de France et l'Administration des Postes du Canada dresseront, aux époques qui seront fixées par elles, d'un commun accord, des comptes sur lesquels seront récapitulées les sommes payées par leurs bureaux respectifs, et ces comptes, après avoir été débattus et arrêtés contradictoirement, seront soldés en monnaie d'or du pays créancier par l'Administration qui sera reconnue redevable envers l'autre, dans le délai dont les deux Administrations conviendront.

A cet effet, la créance la plus faible sera convertie en même monnaie que la créance la plus forte, d'après le taux d'un change qui sera fixé, d'un commun accord, entre les deux Administrations.

En cas de non-paiement du solde d'un compte dans le délai convenu, le montant de ce solde sera productif d'intérêts à dater du jour de l'expiration du dit délai jusqu'au jour de l'envoi de la somme due. Ces intérêts seront calculés à raison de 5 pour cent l'an, et seront portés au débit de l'Administration retardataire sur le compte suivant.

#### ARTICLE VII.

Les sommes converties en mandats de poste seront garanties aux déposants jusqu'au moment où elles auront été régulièrement payées aux destinataires ou aux mandataires de ceux-ci.

Les sommes encaissées par chacune des Administrations en échange des mandats dont le montant n'aura pas été réclamé par les ayants droit dans les délais fixés par les Lois et Règlements du pays d'origine, seront définitivement acquises à l'Administration qui aura délivré ces mandats.

#### ARTICLE VIII.

Les deux Administrations désigneront, chacune pour ce qui la concerne, les bureaux autorisés à délivrer et à payer les mandats. Elles régleront, d'un commun accord, la forme et le mode de transmission des mandats, la forme et les époques de règlement des comptes, et toutes autres mesures de détail et d'ordre nécessaires pour assurer l'exécution de la présente Convention.

Il est entendu que les dispositions prises en vertu du présent Article pourront être modifiées, d'un commun accord, par les deux Administrations lorsqu'elles le jugeront nécessaire.